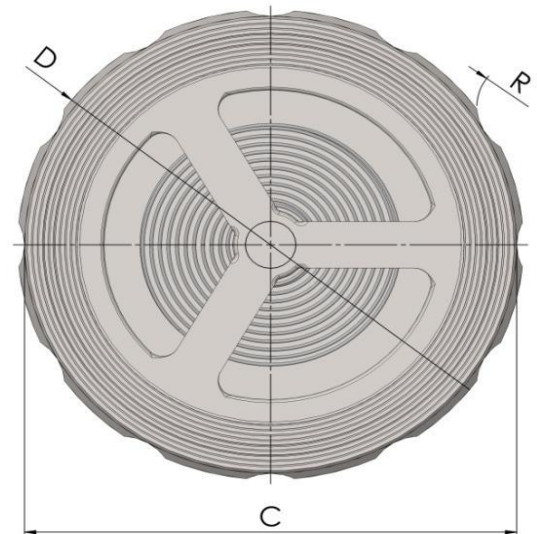
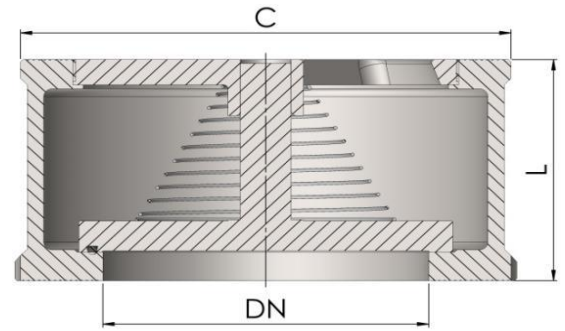


932 Disco-Rückschlagventil

932 disco-check valve

- Nennweite / size DN 125 - 300
- Flanschanschluß / flange connection PN 10 - 40 class 150
- Baulänge / face to face DIN EN 558, Reihe 49^{*1}
DIN EN 558, row 49^{*1}
- Temperaturbereich / temperature -196°C bis +400°C (abhängig von den Materialien)
-196°C to +400°C (depending on the materials)
- Flansch / flange EN 1092-1 B1
ASME B16.5
- Option / option
geänderter Öffnungsdruck
other opening pressure
öl- und fettfrei
free of oil and grease
Dichtungen mit KTW- und FDA-Zulassung
seals with KTW or FDA certification
höhere Temperaturen auf Anfrage
higher temperatures on request
DN 150 auch mit D=226mm erhältlich (PN25/PN40)
DN 150 also with D=226mm available (PN25/PN40)
ANSI 300 auf Anfrage
ANSI 300 on request
Leckrate D (metallisch)
leakage D (metal) acc. to EN 12266-1
Vakuumausführung (bei Absolutdruck < 0,1 bar empfehlen wir, das Dichtelement einzukleben)
vacuum version (for absolute pressure < 0,1 bar, we recommend to glue in the sealing element)



Ausführung design	Gehäuse body	Scheibe disc	Federkreuz spring cross	Feder spring	Druckbereich pressure range
1	1.4408 A 351 CF8M	1.4408 A 351 CF8M	1.4408 A 351 CF8M	1.4571 AISI 316 Ti	0 bis 40 bar 0 to 40 bar
5	1.0619, verzinkt A 216 WCB	1.4408 A 351 CF8M	1.4408 A 351 CF8M	1.4571 AISI 316 Ti	0 bis 40 bar 0 to 40 bar
6	1.4469 (Superduplex) A 890 Grade 5A	1.4469 (Superduplex) A 890 Grade 5A	1.4469 (Superduplex) A 890 Grade 5A	Hastelloy C4 (2.4610)	0 bis 40 bar 0 to 40 bar
6.1	1.4469 (Superduplex) A 890 Grade 5A	1.4408 A 351 CF8M	1.4408 A 351 CF8M	1.4571 AISI 316 Ti	0 bis 40 bar 0 to 40 bar

Nennweite size	C (PN10/16)	D (PN10/16)	D (150 lbs)	C (PN25)	D (PN40)	R (PN10/16)	R (PN25)	L	DN	KV-Wert Kv-value [m³/h]	Öffnungsdruck ^{*2} [mbar] opening pressure ^{*2} [mbar]			ohne Feder without spring
											↔	↑	↓	↑
DN125	194	194	194	194	194	-	-	90	118,5	201	~ 30	~ 46	~ 14	~ 16
DN150	220	220	220	220	220	-	-	106	141	286	~ 30	~ 47	~ 13	~ 17
DN200	275	280	280	286	294	11	30	140	190	553	~ 30	~ 51	~ 9	~ 21
DN250	331	340	340	344	356	11	33	145	229	643	~ 40	~ 64	~ 16	~ 24
DN300	380	386	404	404	421	11	33	160	280	867	~ 40	~ 68	~ 12	~ 38

*1 DN250 und DN300 nach AWS Werksbaulänge / DN 250 and DN300 according to AWS factory f-t-f dimension

*2 andere Öffnungsdrücke auf Anfrage / other opening pressures on request

Bei hohen Öffnungsdrücken wird ggf. der Kv-Wert durch die Verwendung von Tellerfedern reduziert. /
For high opening pressures the Kv-value may be reduced if disc-springs must be used.

932 Disco-Rückschlagventil

932 disco-check valve

Ausf. 1 design 1	Temperatur / temperature [°C]								Druck / pressure [bar]
	20	100	150	200	250	300	350	400	
DN125	40	36	32,7	29,7	27,5	25,6	20,9	19,9	
DN150	40	33,1	30,2	27,3	25,3	23,2	19,2	18,3	
DN200	40	29	26,5	23,9	22,2	20,7	16,8	16	
DN250	40	28,9	26,1	23,8	21,8	20,5	16,7	15,9	
DN300	40	28,1	25,7	23,1	21,5	20	16,3	15,5	

Ausf. 5 design 5	Temperatur / temperature [°C]								Druck / pressure [bar]
	20	100	150	200	250	300	350	400	
DN125	40	36	32,7	29,7	27,5	25,6	20,9	19,9	
DN150	40	33,1	30,2	27,3	25,3	23,2	19,2	18,3	
DN200	40	29	26,5	23,9	22,2	20,7	16,8	16	
DN250	40	28,9	26,1	23,8	21,8	20,5	16,7	15,9	
DN300	40	28,1	25,7	23,1	21,5	20	16,3	15,5	

Dichtung seal	Ausführung design	Temperaturbereich temperature range	Leckrate ^{*3} leakage ^{*3}
Metallisch ^{*4} metal seated ^{*4}	1	-196°C...+400°C	G
	5	-10°C...+400°C	
	6	-10°C...+250°C	
	6.1		
NBR ^{*5}	-	-30°C ...+90 °C	A
EPDM ^{*5}	-	-45°C... +120 °C	A
FKM ^{*5}	-	-15°C ...+200 °C	A
PTFE ^{*5}	-	-200°C ...+250 °C	A

*3 nach EN12266-1 / acc. to EN12266-1

*4 Bei Temperaturen über 300°C Druckfeder aus Hastelloy C4 erforderlich (Tiefemperaturgrenze bei Ausführung 1: -100°C)

temperatures above 300°C require spring material Hastelloy C4 (low temperature limit for design 1: -100°C)

*5 Temperaturbereich ist bei einigen Ausführungen durch den Temperaturbereich der metallischen Teile zusätzlich eingeschränkt (s. Temperaturbereich für metallisch dichtend)

for some designs, the temperature range is additionally limited by the temperature range of the metallic parts (see temperature range for metal seated)